



**Le Proviseur  
à  
Mesdames, Messieurs les Chefs d'entreprise**

Porto le 01/10/2023

Madame, Monsieur,

Le Lycée Français International de Porto met en place **un stage d'observation en milieu professionnel** pour les élèves de Quatrième, du 11 au 13 mars 2024.

Cette initiative a pour principaux objectifs d'aider les élèves à construire leur projet d'orientation vers l'enseignement supérieur et le monde professionnel en leur permettant:

- D'être sensibilisés à l'environnement technologique, économique et professionnel ;
- D'acquérir une première approche des réalités et des obligations du monde du travail ;
- D'observer le fonctionnement quotidien du/des service(s) d'une organisation ;
- De renforcer l'importance de l'école et des formations avant l'entrée dans le monde professionnel,

et au-delà, de les inciter à acquérir de meilleures connaissances sur les:

- Formations de l'enseignement supérieur au Portugal, en France ou à l'étranger en relation avec le secteur d'activité de l'entreprise qui les accueille ;
- Métiers et environnement socio économique du secteur d'activité privilégié par le stagiaire.

Cette démarche est courante en France mais peu répandue au Portugal pour le groupe d'âge concerné. Votre contribution et soutien sont essentiels pour permettre aux élèves de trouver un stage par eux-mêmes et d'être accompagnés dans ce parcours de formation qui débute par la recherche d'une entreprise d'accueil.

En leur nom, en dépit des contraintes que cela suppose, je vous remercie de réserver un bon accueil à nos élèves, en vous associant de manière active à la mise en place de l'éducation à l'orientation de notre établissement.

Je reste à votre disposition pour de plus amples renseignements et vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

**Le Proviseur,  
Laurent STRUPLER**





**O Diretor  
aos  
Diretores de Empresas**

Porto, 1/10/2023

Exmos. Senhores,

O Lycée Français International de Porto organizará **um estágio de observação em meio profissional** para os alunos de 8º anos, nos dias 11,12,13 mars 2024

Esta iniciativa visa como principais objetivos ajudar os alunos a construírem o respetivo projeto de orientação para, futuramente, ingressarem no Ensino Superior e no mundo profissional permitindo-lhes assim:

- Ser sensibilizados para o meio económico, tecnológico e profissional;
- Facultar uma primeira abordagem das realidades e obrigações do mundo do trabalho;
- Observar o dia a dia do funcionamento de um ou vários serviços de uma empresa/instituição;
- Reforçar a importância da escola e das formações antes da entrada na vida profissional,

e além, incentivar-lhos a adquirir melhor conhecimento de:

- Formações do Ensino Superior em Portugal, em França ou em qualquer outro país em relação com o setor de atividade da empresa quem os acolhe;
- Profissões e ambiente socioeconómico do setor de atividade privilegiado pelo estagiário.

Esta abordagem é comum em França, mas pouco difundida em Portugal para esta faixa. O seu contributo e apoio são essenciais para que os alunos encontrem um estágio por conta própria e sejam acompanhados neste percurso de formação, que se inicia com a procura de uma empresa de acolhimento.

Em seu nome, apesar dos constrangimentos que esta iniciativa poderá colocar, obrigado por dar as boas-vindas aos nossos alunos, associando-se ativamente à implementação da educação de orientação em nosso estabelecimento.

Ficamos à vossa inteira disposição para quaisquer esclarecimentos que considerem necessários. Com os melhores cumprimentos,

**O Diretor,  
Laurent STRUPLER**

